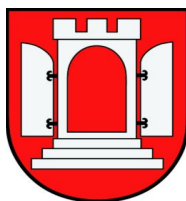


GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN



COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an den Tourismusverein Terlan für die gastronomische Aktion "Terlaner Spargelzeit 2026"

Concessione di un contributo straordinario all'Associazione Turistica di Terlan per la campagna gastronomica "stagione degli asparagi Terlan 2026"

PROT. NR.

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR - ORE

04.08.2026

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Es nehmen folgende Personen an der Sitzung teil:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente L.R. sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala della adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale. Le seguenti persone partecipano alla seduta:

ZELGER Hansjörg	Bürgermeister - Sindaco
VON DELLEMANN Magdalena	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca
BACHMANN Dominik	Gemeindereferent - Assessore
FONTANA Johannes	Gemeindereferent - Assessore
WERTH Tanja	Gemeindereferentin - Assessore
FILIPPIN Mattia	Gemeindereferent - Assessore

Online	A.G. - A.E.	A.I. - A.U.

Ihren Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste Segretario Comunale

LADURNER Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

ZELGER Hansjörg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass der Tourismusverein Terlan mit Schreiben vom 27.07.2026, um die Gewährung eines außerordentlichen Beitrages für die gastronomische Aktion "Terlaner Spargelzeit 2026" ersucht hat;

nach Einsichtnahme in den oben genannten Schreiben beiliegenden Finanzierungsplan für diese Initiative laut welchem sich die diesbezüglichen Kosten auf € 23.330,30 belaufen;

festgestellt, dass laut Finanzierungsplan die Gemeinde einen Anteil von € 2.333,00 übernehmen sollte;

für gerechtfertigt erachtet, dem Tourismusverein Terlan den außerordentlichen Beitrag für die Initiative „Terlaner Spargelzeit 2026“ in Höhe von € 2.333,00 zu gewähren und zu liquidieren;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

nach Einsichtnahme in das zustimmende fachliche Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit und in das zustimmende Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der Buchhalterin;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. dem Tourismusverein von Terlan für die gastronomische Aktion "Terlaner Spargelzeit 2026" einen außerordentlichen Beitrag in Höhe von € 2.333,00 zu gewähren und zu liquidieren;
2. die Ausgabe von € 2.333,00 dem Kap. 07011.04.0399002 „Fremdenverkehr – laufende Zuweisungen für Projekte, – Verpfl. 858/26 des Haushaltsvoranschlags 2026-2028 anzulasten, welches genügende Verfügbarkeit aufweist;
3. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes eingereicht werden kann.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che l'Associazione Turistica di Terlano con lettera del 27.07.2026 ha chiesto la concessione di un contributo straordinario per la campagna gastronomica "stagione degli asparagi Terlano 2026";

visto il piano di finanziamento per questa iniziativa allegato alla lettera suindicata dal quale risulta che le relative spese ammontano a € 23.330,30;

constatato che secondo il piano di finanziamento l'importo a carico del Comune sarebbe di € 2.333,00;

ritenuto necessario concedere e liquidare all'Associazione Turistica di Terlano il contributo straordinario per l'importo di € 2.333,00 per l'iniziativa „Tempo d'asparagi 2026“;

visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026-2028;

visti i pareri favorevoli del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica e della contabile sulla regolarità contabile;

delibera

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

1. di concedere e liquidare all'Associazione turistica di Terlano un contributo straordinario per l'importo di € 2.333,00 per la campagna gastronomica "stagione degli asparagi Terlano 2026";
2. di imputare la spesa di € 2.333,00 al cap. 07011.04.03999002 „Turismo – trasferimenti correnti per progetti“ imp. 858/26 del bilancio di previsione per l'anno 2026-2028 il quale presenta sufficiente disponibilità;
3. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta e che entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa.

Hashwert buchhalterisches Gutachten

lkiTzPB9cZDAoc5aaWZs16dt-
d66FycpdGKYOwQ1lddM=

valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE
ZELGER Hansjörg

(digital signiertes Dokument)

Letto, confermato e sottoscritto

GEMEINDESEKRETÄR / SEGRETARIO COMUNALE
LADURNER Dr. Michael

(documento firmato tramite firma digitale)

Veröffentlicht am 07.08.2026

Vollstreckbar am 18.08.2026

Pubblicato il 07.08.2026

Esecutivo il 18.08.2026